Soumission dans le cadre des consultations sur le Plan d'action les priorités stratégiques

Contexte

Le 30 mai 2023, le conseil municipal de la Ville de Winnipeg a adopté son nouveau *Plan d'action sur les priorités stratégiques* (PAPS) pour les années 2023-2026, et ce, conformément au plan d'aménagement *NotreWinnipeg2045* adopté par le même conseil en mai 2022.

Le PAPS, qui a fait l'objet d'un travail de concertation selon un processus approuvé par le conseil, se concentre sur cinq grands thèmes :

1. Le centre-ville
2. Une économie robuste
3. Une ville vivable, sécuritaire, saine et heureuse
4. Une ville écologique et en pleine croissance dont les infrastructures sont renouvelées de façon durable
5. Une Ville au service des résidents grâce à un service à la clientèle amélioré

La Société de la francophonie manitobaine (SFM) a été heureuse de soumettre ses priorités quant à l'élaboration et la mise en œuvre de ce plan d'action en avril 2023. (voir Annexe A)

Avec l'adoption du plan, le conseil a également demandé que la fonction publique définisse un cadre permettant de mesurer et de rendre compte des progrès réalisés dans le cadre du plan d'action. Cette demande a été incluse dans l'ordre du jour du comité exécutif du 21 septembre 2023. La Ville a invité les parties prenantes à faire des soumissions dans le cadre de ce processus.

Qui nous sommes

Créée en 1968, la Société de la francophonie manitobaine (SFM) est le porte-parole officiel de la communauté d'expression française à l'échelle provinciale, y compris dans la Ville de Winnipeg. Ainsi, elle représente toute personne de la minorité francophone et de la majorité anglophone pouvant s'exprimer dans la langue française, et ce, peu importe ses compétences langagières.

La mission de la SFM s'articule en 3 parties :

1. Promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français au Manitoba
2. Revendiquer auprès de tous les paliers de gouvernement le droit de communiquer et de s'épanouir en français
3. Assurer l'offre d'une pleine gamme de services en français

C'est dans une optique de collaboration et d'appui auprès des instances gouvernementales, y compris la fonction publique, que nous venons par la présente soumettre nos recommandations auprès du Conseil municipal de la Ville de Winnipeg. La SFM est toujours prête à travailler main dans la main avec la Ville afin de faire valoir le rôle de la francophonie à titre de partenaire indéfectible de la majorité anglophone, et ce, depuis des siècles. Pour toute question, veuillez vous mettre en contact avec Daniel Boucher, Directeur général de la SFM : DanielB@sfm.mb.ca.

Commentaires d'ordre général

Tout d'abord, la SFM tient à féliciter la Ville de Winnipeg de son désir de mettre en place un plan d'action visant à orienter le développement de la Ville, et ce, à l'aide de mesures concrètes et de présentation de rapports. Nous sommes d'avis qu'il s'agit d'une étape dans la bonne direction pour l'ensemble des résidents de la Ville, y compris celles et ceux d'expression française.

En même temps, nous avons été déçus de constater que nos recommandations quant à l'inclusion d'initiatives portant sur le renforcement des services en français n'aient pas été tenues en compte. Comme vous le savez, la Ville ne rencontre pas la plupart de ses obligations en matière des langues officielles, et cela mérite d'être reflété dans le plan de développement pour les prochains 4 ans.

Notamment, la prestation de services en français représente une façon pour la Ville d'attirer et retenir une main-d'œuvre qualifiée et bilingue, et ce, afin de combler la pénurie des travailleurs tout en assurant un accès élargi et équitable aux services dans la langue officielle de la minorité.

Nous demeurons persuadés qu'en travaillant ensemble durant cette période charnière, nous pouvons améliorer la compétitivité de notre chère ville capitale sur le plan régional, national et international ainsi qu'assurer l'épanouissement des citoyens d'expression française, dont les nouveaux arrivants qui n'ont que le français comme langue comprise et parlée.

Commentaires liés au cadre de mesure et de présentation de rapports

1. Arrimages avec le plan quinquennal des services en français

Nous avons été surpris de constater, en revoyant la matrice d'alignement, que le plan quinquennal des services en français n'a pas été prise en considération comme plan primaire alors que l'un des axes prioritaires est justement l'amélioration des services municipaux. Nous comprenons que le conseil municipal a adopté le 5 juillet 2023 une motion visant à revoir le processus de planification quinquennale, mais cela ne devrait empêcher, selon nous, de faire une analyse des arrimages entre le PAPS et la stratégie en vigueur concernant les services en français.

Notamment, deux plans qui n'ont pas été approuvés par le Conseil ont été inclus avec le but de signaler la nécessité d'assurer leur alignement éventuel avec le PAPS. Ne serait-ce pas également le cas pour le plan quinquennal des services en français, qui devait être développé en vertu de la décision du conseil municipal du 30 janvier 2020? Il nous semble qu'étant donné les visées du plan d'action ainsi que la durée quadriennale du PAPS, de ne pas en faire une analyse risquerait de contribuer à la marginalisation des services en français au sein de l'appareil gouvernemental.

Toute clarification sur cette question serait bien appréciée.

2. Désagrégation des indicateurs de performance clé

Nous constatons que deux grands indicateurs de performance clé ont été offerts sous la rubrique de l'amélioration des services à la clientèle, soit la satisfaction globale avec les services municipaux, d'une part, et avec le service à la clientèle, d'autre part. Bien que nous soyons d'accord qu'ils

s’agissent tous deux de très bons indicateurs, nous nous inquiétons que de ne pas désagréger les résultats risque de brouiller les besoins particuliers de la minorité de langue officielle. Nous proposons donc deux options en ce qui concerne la présentation de ces indicateurs :

1. Que l’on ajoute un troisième indicateur visant l’augmentation du taux de satisfaction des personnes d’expression française quant aux services municipaux et à la clientèle.
2. Que l’on ajoute aux descriptions des deux indicateurs concernés la particule suivante : « , mesuré de façon désagrégée selon les deux langues officielles. »

Conclusion

Étant donné le rôle essentiel que peuvent jouer les services en français dans le recrutement et la rétention de la main-d’œuvre qualifiée et bilingue ainsi que le grand travail qu’il reste à être fait pour améliorer la prestation de ces services à la Ville de Winnipeg, il va sans dire qu’il est essentiel que les besoins uniques de la communauté francophone soient considérés de façon intentionnée et reflétés dans le cadre proposé de mesure et de reddition de compte lié au PAPS 2023-2026.

Encore une fois, la SFM demeure prête à travailler avec quiconque pour assurer que la perspective des francophones soit comprise et prise en considération, et ce, toujours dans un esprit collaboratif et de bienveillance. Nous demeurons à votre disposition pour toute question.

ANNEXE A

Soumission dans le cadre des consultations sur le Plan d'action sur les priorités stratégiques

Contexte

À la suite de l'approbation du plan d'aménagement *NotreWinnipeg2045* par le conseil municipal en mai 2022, la Ville de Winnipeg se penche actuellement sur l'élaboration et la mise en œuvre de son nouveau *Plan d'action sur les priorités stratégiques* (PAPS) pour les années 2023-2026.

Pour ce faire, une ébauche a été créée et partagée avec les résidents et communautés de la Ville afin de solliciter leurs réactions et commentaires. Le Plan, qui a fait l'objet de tout un travail de consensus selon un processus approuvé par le Conseil, se concentre sur cinq grands thèmes :

6. Le centre-ville
7. Une économie robuste
8. Une ville vivable, sécuritaire, saine et heureuse
9. Une ville écologique et en pleine croissance dont les infrastructures sont renouvelées de façon durable
10. Une Ville au service des résidents grâce à un service à la clientèle amélioré

Une fois adopté, la fonction publique définira un cadre permettant de mesurer et de rendre compte des progrès réalisés dans le cadre du plan d'action. De plus, le SPAP pourra être modifié en fonction des besoins et de la situation de la communauté. La fonction publique proposera un processus permettant aux membres du Conseil de procéder à un examen annuel du plan. Les leçons tirées seront intégrées dans les futurs cycles de planification stratégique.

Qui nous sommes

Créée en 1968, la Société de la francophonie manitobaine (SFM) est le porte-parole officiel de la communauté d'expression française à l'échelle provinciale, y compris dans la Ville de Winnipeg. Ainsi, elle représente toute personne de la minorité francophone et de la majorité anglophone pouvant s'exprimer dans la langue française, et ce, peu importe ses compétences langagières.

La mission de la SFM s'articule en 3 parties :

4. Promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français au Manitoba
5. Revendiquer auprès de tous les paliers de gouvernement le droit de communiquer et de s'épanouir en français
6. Assurer l'offre d'une pleine gamme de services en français

C'est donc dans une optique de collaboration et d'appui auprès des instances gouvernementales, y compris la fonction publique, que nous venons par la présente soumettre nos recommandations auprès du Conseil municipal de la Ville de Winnipeg. La SFM est toujours prête à travailler main dans la main avec la Ville afin de faire valoir le rôle de la francophonie à titre de partenaire indéfectible de la majorité anglophone, et ce, depuis des siècles. Pour toute question, veuillez vous mettre en contact avec Daniel Boucher, Directeur général de la SFM : DanielB@sfm.mb.ca.

Commentaires d'ordre général

La SFM est ravie de constater la rigueur avec laquelle la Ville de Winnipeg procède afin d'établir son prochain plan stratégique. Comme vous, nous sommes persuadés que le consensus est la façon la plus constructive et efficace pour tracer l'avenir de notre chère capitale manitobaine. L'approche entamée et les axes prioritaires retenus sont bien sensés et méritent d'être applaudis.

Dans cette optique, nous croyons que quelques petits ajouts pourraient être faits afin de bonifier davantage le contenu du plan. Notamment, bien que la Ville reconnaisse d'amblée que tout geste posé doit être conforme à la *Charte de la ville de Winnipeg*, nous constatons qu'il n'y a pas de mention explicite relative aux obligations de la Ville quant aux services en français, ni sur le plan quinquennal qui devait et doit toujours être développé pour appuyer la Ville afin de les rencontrer.

Nous sommes également désolés de constater qu'aucune mention n'est faite au niveau du besoin d'équité pour les résidents d'expression française, étant donné la place prépondérante des francophones dans la fondation même de la province du Manitoba, ainsi que leur rôle historique dans l'évolution de la Ville de Winnipeg, y compris après l'amalgamation de la Ville en 1971. Le français est une langue fondatrice de notre Ville, de notre province et de notre pays et il serait, selon nous, regrettable de ne pas voir ce fait être mentionné en quelque part dans le plan.

Voici donc quelques commentaires touchant un ou plusieurs grands axes du PAPS 2023-2026.

Priorités dans le cadre du PAPS 2023-2026

1. La revitalisation du boulevard Provencher et le tourisme francophone

La SFM appuie l'objectif de la revitalisation du centre-ville ainsi que de la création d'une ville davantage vivable et dynamique – ce qui peut aider à attirer plus de touristes et de main d'œuvre. Nous sommes d'ailleurs heureux de constater que la Ville vise à améliorer la connectivité au-delà des cours d'eau comme action prioritaire sous l'axe dévoué au développement du centre-ville.

Pour ce faire, nous proposons à la Ville de considérer le rôle que peut jouer le boulevard Provencher et sa revitalisation afin d'attirer plus de piétons vers le district central de Winnipeg. Cela comprend plusieurs projets phares, dont le développement et le maintien de l'ancien Hôtel de Ville de Saint-Boniface sous le contrôle de la communauté francophone, ainsi que la construction d'un *Atrium de la francophonie* au Centre culturel franco-manitobain (CCFM) servant de portée d'entrée pour la découverte de la francophonie manitobaine et de l'Ouest canadien.

En développant un corridor conceptuel – le Corridor Riel – allant du CCFM jusqu'au Palais législatif du Manitoba, et ce, en passant par l'Esplanade Riel, la Fourche, la Gare centrale et la rue Broadway, cela permettrait de souligner l'histoire et le dynamisme du district central de Winnipeg, ainsi que les liens étroits entre francophones et anglophones depuis les débuts de la colonie de la Rivière-Rouge, tout en améliorant la connectivité entre le centre-ville et ses quartiers limitrophes.

De plus, en donnant les moyens à la communauté d'expression française d'attirer les milliers de touristes francophones qui contournent annuellement notre Ville pour se rendre dans l'Ouest,

cela permettrait d'augmenter non seulement les revenus touristiques, mais aussi de stimuler l'effet bouche-à-oreille qui peut mener à une réputation plus solide à titre de destination de choix.

Winnipeg se distingue sur le plan national par son caractère bilingue et multiculturel. Il s'agit de l'incarnation même de l'identité canadienne et du régime des langues officielles. Nous devons miser sur la francophonie pour faire rayonner notre Ville sur le plan économique, social et culturel.

2. La mise en œuvre d'un plan stratégique pluriannuel sur les services en français

La SFM est ravie de constater que l'amélioration des services municipaux figure comme l'un des cinq axes prioritaires du plan d'action. Cela souligne l'importance qu'attribue la Ville à la livraison de services municipaux qui répondent aux divers besoins de ses résidents.

Cela dit, cela nous semble une occasion ratée de ne pas inclure une mention explicite du travail que la Ville entame depuis plusieurs années pour améliorer son offre de services en français, tel que prévu par la *Charte de la Ville de Winnipeg.* En effet, une étude effectuée par la Ville en 2019 soulignait que celle-ci respectait moins de 50 % de ses obligations en vertu de la *Charte* et du règlement municipal qui en découle.

Cette omission est d'autant plus regrettable lorsqu'on considère que l'axe 3 vise justement à « rendre les services de qualité plus disponibles, accessibles et abordables », et ce, alors qu'on reconnaît que « la diversité des Winnipegois est une force. » Nous devons faire mieux et le plan d'action devrait refléter les efforts et les investissements déjà faits pour faire avancer le dossier.

Ainsi, nous recommandons qu'un point soit ajouté sous l'axe 3 ou 5 qui lit comme suit :

Développer et implanter un plan stratégique quinquennal relatif aux services en français pour assurer que la Ville:

a) offre les services de qualité en français prévus dans la Charte de la Ville de Winnipeg
b) entreprenne le travail afin de moderniser et d'élargir ces services pour que tout résident francophone ait un droit égal d'accès à ces services, peu importe son quartier de résidence.

Sous la colonne des résultats, nous proposons ce qui suit :

- *Amélioration du niveau de service*
- *Reconnaissance du rôle qu'a joué et que joue la francophonie de Winnipeg dans la fondation et l'évolution de la Ville*

Conclusion

La communauté d'expression française du Manitoba est fière du travail entamé depuis plusieurs siècles avec nos partenaires de langue anglaise afin de développer notre chère ville capitale. Grâce à l'approche collaborative prônée par le conseil municipal et la fonction publique dans le cadre de cet exercice de planification stratégique, nous sommes persuadés que l'avenir s'annonce fort prometteur pour les Winnipegois de toutes les expressions, y compris pour les francophones.

En misant sur la francophonie comme une partie intégrale de l'avantage concurrentiel de la Ville à l'échelle régionale, nationale et internationale, Winnipeg peut continuer à se démarquer, et ce,

par un centre-ville dynamique et sécuritaire, une économie forte et diversifiée, le bonheur, le confort et la santé de ses résidents, son écologie et la durabilité de ses infrastructures ainsi que la qualité de ses services pour tous les résidents, y compris les personnes d'expression française.

La SFM demeure un partenaire de choix de la Ville pour faire de cette vision une réalité.

***** AUTOMATIC TRANSLATION – FRENCH VERSION IS OFFICIAL *****

Submission of strategic priorities as part of consultations on the Action Plan

Context

On May 30, 2023, Winnipeg City Council adopted its new *Strategic Priority Action Plan* (SPAP) for the years 2023-2026, in accordance with the *OurWinnipeg2045* development plan adopted by the same council in May 2022.

The SPAP, which was the subject of a consultation process approved by the Board, focuses on five main themes:

11. The city centre
12. A robust economy
13. A liveable, safe, healthy and happy city
14. An ecological, fast-growing city whose infrastructure is being renewed in a sustainable way
15. A city at the service of residents thanks to improved customer service

The Société de la francophonie manitobaine (SFM) was pleased to submit its priorities for the development and implementation of this action plan in April 2023. (see Appendix A)

With the adoption of the plan, the Board also requested that the Civil Service develop a framework for measuring and reporting on progress against the action plan. This request was included on the agenda for the Executive Committee on 21 September 2023. The City has invited stakeholders to make submissions as part of this process.

Who we are

Created in 1968, the Société de la francophonie manitobaine (SFM) is the official voice of the French-speaking community at the provincial level, including the City of Winnipeg. It represents all members of the French-speaking minority and the English-speaking majority who can express themselves in French, regardless of their language skills.

The SFM's mission is divided into 3 parts:

7. Promoting the full recognition and use of French in Manitoba
8. Claim the right to communicate and develop in French from all levels of government
9. Providing a full range of services in French

It is with a view to working with and supporting government bodies, including the public service, that we are hereby submitting our recommendations to Winnipeg City Council. The SFM is always ready to work hand in hand with the City to promote the role of the French-speaking community as an indefectible partner of the English-speaking majority, and has been for centuries. If you have any questions, please contact Daniel Boucher, Executive Director of the SFM: DanielB@sfm.mb.ca.

General comments

First of all, the SFM would like to congratulate the City of Winnipeg on its desire to implement an action plan to guide the City's development through concrete measures and reporting. We believe that this is a step in the right direction for all residents of the City, including French-speaking residents.

At the same time, we were disappointed to see that our recommendations regarding the inclusion of initiatives to strengthen services in French were not taken into account. As you know, the City is not meeting most of its official languages obligations, and this deserves to be reflected in the development plan for the next 4 years.

In particular, providing services in French is a way for the city to attract and retain a qualified, bilingual workforce in order to fill the labour shortage while ensuring broad and equitable access to services in the minority official language.

We remain convinced that by working together during this pivotal period, we can improve the competitiveness of our beloved capital city regionally, nationally and internationally, and ensure the development of French-speaking citizens, including newcomers whose only language is French.

Comments on the measurement and reporting framework

3. Links with the five-year plan for French-language services

When we reviewed the alignment matrix, we were surprised to find that the five-year plan for French-language services was not taken into consideration as a primary plan, even though one of the priorities is to improve municipal services. We understand that City Council adopted a motion on July 5, 2023 to review the five-year planning process, but we believe that this should not prevent an analysis of the linkages between the SPAP and the current strategy for French-language services.

In particular, two plans that have not been approved by the Council have been included with the aim of pointing out the need to ensure their eventual alignment with the SPAP. Would this not also be the case for the five-year plan for French-language services, which was to be developed under the City Council's decision of 30 January 2020? It seems to us that, given the aims of the action plan and the four-year duration of the SPAP, not analysing it could contribute to the marginalisation of French-language services within the government apparatus.

Any clarification on this issue would be greatly appreciated.

4. Disaggregation of key performance indicators

We note that two major key performance indicators have been offered under the heading of improving customer services, namely overall satisfaction with municipal services, on the one hand, and with customer service, on the other. While we agree that both are very good indicators, we are concerned that not disaggregating the results risks blurring the specific needs of the official language minority. We therefore propose two options for the presentation of these indicators:

3. That a third indicator be added to increase the satisfaction rate of French-speaking people with municipal and customer services.
4. That the following particle be added to the descriptions of the two indicators concerned: ", measured on a disaggregated basis according to the two official languages. measured on a disaggregated basis according to the two official languages".

Conclusion

Given the critical role that French-language services can play in the recruitment and retention of a skilled, bilingual workforce, and the significant work that remains to be done to improve the delivery of these services in the City of Winnipeg, it goes without saying that it is essential that the unique needs of the Francophone community be intentionally considered and reflected in the proposed 2023-2026 SPAP measurement and reporting framework.

Once again, the SFM remains ready to work with anyone to ensure that the Francophone perspective is understood and taken into account, always in a spirit of collaboration and goodwill. We remain at your disposal should you have any questions.

***** AUTOMATIC TRANSLATION – FRENCH VERSION IS OFFICIAL *****

APPENDIX A

Submission for consultation on the Strategic Priorities Action Plan

Context

Following the approval of the *OurWinnipeg2045* Development Plan by City Council in May 2022, the City of Winnipeg is now focusing on the development and implementation of its new *Strategic Priorities Action Plan* (SPAP) for the years 2023-2026.

To this end, a draft was created and shared with the City's residents and communities to solicit their feedback and comments. The Plan, which was the subject of a consensus-building process approved by the Council, focuses on five main themes:

16. The city centre
17. A robust economy
18. A liveable, safe, healthy and happy city
19. An ecological, fast-growing city whose infrastructure is being renewed in a sustainable way
20. A city at the service of residents thanks to improved customer service

Once adopted, the public service will define a framework for measuring and reporting on the progress made under the action plan. In addition, the SPAP may be modified according to the needs and circumstances of the community. The Public Service will propose a process for Board members to review the plan annually. Lessons learned will be incorporated into future strategic planning cycles.

Who we are

Created in 1968, the Société de la francophonie manitobaine (SFM) is the official voice of the French-speaking community at the provincial level, including the City of Winnipeg. It represents all members of the French-speaking minority and the English-speaking majority who are able to express themselves in French, regardless of their language skills.

The SFM's mission is divided into 3 parts:

10. Promoting the full recognition and use of French in Manitoba
11. Claim the right to communicate and develop in French from all levels of government
12. Providing a full range of services in French

We are therefore submitting our recommendations to Winnipeg City Council with a view to working with and supporting government bodies, including the public service. The SFM is always ready to work hand in hand with the City to promote the role of the French-speaking community as an indefectible partner of the English-speaking majority, and has been for centuries. If you have any questions, please contact Daniel Boucher, Executive Director of the SFM: DanielB@sfm.mb.ca.

General comments

The SFM is delighted to see the rigour with which the City of Winnipeg is proceeding to establish its next strategic plan. Like you, we are convinced that consensus is the most constructive and effective way to map out the future of our beloved Manitoba capital. The approach we've taken and the priorities we've identified make good sense and deserve to be applauded.

With this in mind, we believe that a few small additions could be made to further enhance the content of the plan. In particular, although the City recognises from the outset that any action taken must comply with the *City of Winnipeg Charter*, we note that there is no explicit mention of the City's obligations with regard to French-language services, or of the five-year plan that should and must still be developed to support the City in meeting them.

We are also sorry to see that no mention is made of the need for equity for French-speaking residents, given the prominent place of Francophones in the very founding of the Province of Manitoba, as well as their historic role in the evolution of the City of Winnipeg, including after the amalgamation of the City in 1971. French is a founding language of our city, our province and our country, and we think it would be regrettable if this fact were not mentioned somewhere in the plan.

Here are a few comments on one or more of the main thrusts of the SPAP 2023-2026.

Priorities for the SPAP 2023-2026

3. Revitalising Boulevard Provencher and Francophone tourism

The SFM supports the goal of revitalising the city centre and creating a more liveable and dynamic city - which can help attract more tourists and labour. We are also pleased to see that the City is aiming to improve connectivity beyond the waterways as a priority action under the axis devoted to the development of the city centre.

To this end, we are proposing that the City consider the role that Provencher Boulevard and its revitalization can play in attracting more pedestrians to Winnipeg's central district. This includes several flagship projects, including the development and maintenance of the former St. Boniface City Hall under the control of the Francophone community, as well as the construction of an *Atrium de la francophonie* at the Centre culturel franco-manitobain (CCFM) to serve as a gateway for discovering Manitoba's Francophone community and Western Canada.

By developing a conceptual corridor - the Riel Corridor - running from the MFCC through the Esplanade Riel, the Forks, Central Station and Broadway to the Manitoba Legislature, it would highlight the history and dynamism of Winnipeg's central district, as well as the close ties between Francophones and Anglophones since the early days of the Red River colony, while improving connectivity between the city centre and its surrounding neighbourhoods.

What's more, by giving the French-speaking community the means to attract the thousands of French-speaking tourists who bypass our city every year on their way west, this would not only increase tourism revenues, but also stimulate the word-of-mouth effect that can lead to a more solid reputation as a destination of choice.

Winnipeg stands out nationally for its bilingual and multicultural character. It is the very embodiment of the Canadian identity and the official languages system. We must capitalise on the French-speaking community to help our city shine economically, socially and culturally.

4. Implementing a multi-year strategic plan for French-language services

The SFM is delighted to see that improving municipal services is one of the five priorities of the action plan. This underlines the importance the city places on delivering municipal services that meet the diverse needs of its residents.

That said, it seems to us to be a missed opportunity not to include an explicit mention of the work the City has been doing for several years to improve its offer of services in French, as provided for in the *City of Winnipeg Charter. In* fact, a study carried out by the City in 2019 showed that it was complying with less than 50% of its obligations under the *Charter* and the resulting by-law.

This omission is all the more regrettable when you consider that Axis 3 aims to "make quality services more available, accessible and affordable", while recognising that "the diversity of Winnipeggers is a strength". We need to do better, and the action plan should reflect the efforts and investments already made to move this issue forward.

We therefore recommend that a point be added under axis 3 or 5 which reads as follows :

Develop and implement a five-year strategic plan for French-language services to ensure that the city:

c) offers the quality French-language services set out in the City of Winnipeg Charter
d) undertake the work to modernise and expand these services so that all French-speaking residents have an equal right of access to these services, regardless of where they live.

Under the results column, we propose the following:

- *Improving service levels*
- *Recognition of the role that Winnipeg's Francophone community has played and continues to play in the founding and evolution of the city*

Conclusion

Manitoba's French-speaking community is proud of the work we've been doing for centuries with our English-speaking partners to develop our beloved capital city. Thanks to the collaborative approach taken by City Council and the civil service in this strategic planning exercise, we are confident that the future looks very bright for Winnipeggers of all expressions, including Francophones.

By building on the Francophonie as an integral part of the City's competitive advantage regionally, nationally and internationally, Winnipeg can continue to distinguish itself through a vibrant and safe downtown, a strong and diversified economy, the happiness, comfort and health of its residents, the ecology and sustainability of its infrastructure, and the quality of its services for all residents, including French-speaking people.

The SFM remains a key partner for the city in making this vision a reality.